

[Text]

realistic for us to set up offices, so we have to deal with agents of the Minister of Justice who are in private practice, although we are looking into the . . .

Mr. Fairweather: I just think that it would be a nice arrangement if you used the Crown prosecutors that have surely . . . Almost every statement of the minister is one of co-operation between the federal and provincial governments. I know there is criticism in the courts of the ad hoc way, and I would just like to see the department move into the very professionalism that this whole statement exemplifies, that is all.

Mr. Christie: It is a point that has been raised and is something that we are looking at, but it has problems in itself.

Mr. Fairweather: Indeed, it has problems because your agents will not have the patronage but . . .

Mr. Lang: I do not think that is really the problem.

Mr. Fairweather: Your predecessor told me this was the reason it could not be done, but I do not accept that.

Mr. Lang: Well, let me say that we are looking at various cities that do not . . .

Mr. Fairweather: It is not the biggest issue, but I like to think of the department moving to, as this statement shows, a professionalism that cannot come, particularly in small places, when you are hiring and firing people who really are not in the criminal courts. Now even the smallest places have established the office of Crown prosecutor on a permanent basis, and they have a great deal of experience. I just hope that someday you will get to the professionalism in the smaller places that you obviously have, as your figures tell us, in the large centres. It is not trying to overwhelm anybody but . . .

Mr. Lang: I am not at all sure I would embrace the notion of the Crown prosecutors trying to serve two masters in different capacities. I think there might be some problems with that. But I think we can move towards more permanent prosecutors covering the field and I can assure you that the question of whether particular lawyers like to do the work they are now doing will not enter the issue.

Mr. Fairweather: I cannot imagine why anybody would like to do it, but apparently there are some people who do.

Lastly, this occurred to me on reading on page 2 of the statement, where it mentions the application under the Extradition Act. I am curious about a Canadian who . . . Is it the Department of Justice that acts for External Affairs in extradition or is it the Solicitor General?

Mr. Christie: It is the Department of Justice. We act on behalf of the United States Department of Justice when they seek the return of someone to the United States for a violation of federal American law, and when we seek somebody to be returned from the United States to Canada the Department of Justice in the United States acts for us.

[Interpretation]

pas réaliste de notre part de créer des bureaux hors des principaux centres géographiques, et c'est pourquoi nous devons traiter avec des agents du ministre de la Justice employés dans le privé, bien que nous examinions . . .

M. Fairweather: Je pense simplement qu'il serait peut-être bon que vous utilisiez les procureurs de la Couronne qui ont certainement . . . Presque toutes les déclarations du ministre concernent la collaboration entre les autorités fédérales et provinciales. Je sais que l'on a fait certaines critiques au sujet de ce régime spécial de procédure et j'aimerais que le ministère commence à adopter le professionnalisme même dont fait mention toute la déclaration du ministre.

M. Christie: C'est une question que l'on avait à soulever et que nous examinons actuellement, mais il est évident que ce régime n'a pas que des avantages.

M. Fairweather: En effet, ces problèmes sont dûs au fait que vos agents n'ont pas le favoritisme . . .

M. Lang: Je ne pense pas que ce soit là le problème réel.

M. Fairweather: Votre prédécesseur m'avait dit que c'était là la raison pour laquelle cela ne pouvait être fait, raison que je n'accepte d'ailleurs pas.

M. Lang: Je puis vous dire que nous examinons maintenant la situation dans diverses villes qui ne . . .

M. Fairweather: Ce n'est pas là le problème principal, mais j'aimerais que le ministère évolue, comme le prétend la déclaration, vers un professionnalisme qu'on ne peut pas obtenir, surtout dans les régions moins peuplées lorsque l'on engage et renvoie sans cesse du personnel qui ne travaille pas vraiment dans les tribunaux criminels. Même les plus petites villes ont maintenant créé un poste permanent de procureur de la Couronne ce qui leur a donné une excellente expérience. J'espère donc que vous parviendrez un jour au même niveau de professionnalisme dans les petites villes que dans les grandes, si j'en crois vos chiffres. Je ne veux pas impressionner personne, mais . . .

M. Lang: Je ne suis pas tout à fait d'accord au sujet du principe voulant que les procureurs de la Couronne tentent de servir de maître, dans des postes différents, ceci pourrait soulever des problèmes particuliers. Cependant, je pense que nous pouvons évoluer vers la création de procureurs plus permanents, et je puis vous l'assurer que le problème de savoir si certains avocats aiment faire le travail qu'ils font actuellement ne sera pas absolument pris en considération.

M. Fairweather: Je ne comprends comment certaines personnes peuvent aimer cela, mais c'est apparemment le cas.

Finalement, j'aimerais revenir sur la page deux de votre déclaration, où l'on parle des demandes sous le régime de la Loi sur l'extradition. Je voudrais parler ici d'un certain Canadien qui . . . Est-ce le ministre de la Justice qui agit pour les Affaires extérieures ou est-ce le solliciteur général?

M. Christie: C'est le ministère de la Justice. Nous agissons au nom du ministère de la Justice des États-Unis lorsque ce dernier tente d'obtenir le renvoi dans son pays, d'un citoyen américain ayant violé une loi fédérale américaine; le même système marche en sens inverse lorsque nous voulons obtenir l'extradition des États-Unis d'un citoyen canadien.